

# Língua Espanhola VII

**Carlos Augusto Santos Vieira**



**São Cristóvão/SE  
2020**

# Língua Espanhola VII

**Elaboração de Conteúdo**  
Carlos Augusto Santos Vieira

---

**Projeto Gráfico**

Neverton Correia da Silva  
Nycolas Menezes Melo

**Capa**

Hermeson Alves de Menezes

**Diagramação**

Neverton Correia da Silva

**Copy Desk**

Flávia Ferreira da Silva Rocha

---

Copyright © 2012, Universidade Federal de Sergipe / CESAD.  
Nenhuma parte deste material poderá ser reproduzida, transmitida e gravada por qualquer meio eletrônico, mecânico, por fotocópia e outros, sem a prévia autorização por escrito da UFS.

FICHA CATALOGRÁFICA PRODUZIDA PELA BIBLIOTECA CENTRAL  
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE



**Presidente da República**

Jair Messias Bolsonaro

**Ministro da Educação**

Ricardo Vélez Rodríguez

**Secretário da Seres**

Marcos Antônio Barroso Faria

**Reitor**

Angelo Roberto Antonioli

**Vice-Reitor**

Iara Maria Campelo Lima

**Chefe de Gabinete**

Marcionilo de Melo Lopes Neto

**Coordenador Geral da UAB/UFS****Diretor do CESAD**

Antônio Ponciano Bezerra

**Vice-coordenador da UAB/UFS****Vice-diretor do CESAD**

Fábio Alves dos Santos

**Diretoria Pedagógica**

Clotildes Farias de Sousa (Diretora)

**Diretoria Administrativa e Financeira**

Pedro Henrique Dantas Dias

**Coordenação de Pós-Graduação**

Fábio Alves dos Santos

**Coordenação de Formação Continuada**

Rosemeire Marcedo Costa

**Coordenação de Avaliação**

Hérica dos Santos Matos

**Coordenação de Tecnologia da Informação**

Hermeson Menezes

**Assessoria de Comunicação**

Guilherme Borba Gouy

**Coordenadores de Curso**

Denis Menezes (Letras Português)  
Eduardo Farias (Administração)  
Elaine Cristina N. L. de Lima (Química)  
Evilson da Silva Vieira (Matemática)  
Hélio Mario Araújo (Geografia)  
Lourival Santana (História)  
Marcia Regina Pereira Attie (Física)  
Yana Teixeira Dos Reis (Ciências Biológicas)  
Maria Augusta Rocha Porto (Letras Inglês)  
Valéria Jane S. Loureiro (Letras Espanhol)  
Everaldo Vanderlei de Oliveira (Filosofia)

**Coordenadores de Tutoria**

Mônica Maria Soares Rosado (Letras Português)  
Ayslan Jorge Santos da Araujo (Administração)  
Viviane Costa Felicissimo (Química)  
Danielle de Carvalho Soares (Matemática)  
Givaldo dos Santo Bezerra (Geografia)  
Carolina Nunes Goes (História)  
Frederico Guilherme de Carvalho Cunha (Física)  
Luzia Cristina de M. S. Galvão (Ciências Biológicas)  
Gisela Reis de Gois (Letras Inglês)  
Antionielle Menezes Souza (Letras Espanhol)  
Arthur Eduardo Grupillo Chagas (Filosofia)

**NÚCLEO DE MATERIAL DIDÁTICO**

Hermeson Menezes (Coordenador)  
Marcio Roberto de Oliveira Mendonça  
Neverton Correia da Silva

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE**

Cidade Universitária Prof. "José Aloísio de Campos"  
Av. Marechal Rondon, s/n - Jardim Rosa Elze  
CEP 49100-000 - São Cristóvão - SE  
Fone(79) 2105 - 6600 - Fax(79) 2105- 6474



# Sumário

<b>AULA 1</b>	
Pueblos Prerromanos.....	07
<b>AULA 2</b>	
El Imperio Romano .....	19
<b>AULA 3</b>	
Los Bárbaros .....	31
<b>AULA 4</b>	
Los Árabes en la Península Ibérica.....	39
<b>AULA 5</b>	
La Reconquista – Mío Cid y Alfonso X.....	49
<b>AULA 6</b>	
La Reconquista – Los Reyes Católicos.....	61
<b>AULA 7</b>	
España: Siglos XVI y XVII .....	73
<b>AULA 8</b>	
España: Siglo XVIII.....	85
<b>AULA 9</b>	
España en el Siglo XIX.....	95
<b>AULA 10</b>	
América – El Nuevo Mundo.....	103



# Aula 1

## PUEBLOS PRERROMANOS

### **META**

Presentar informaciones sobre los pueblos prerromanos y su contribución lingüística para el latín y lenguas romances.

### **OBJETIVOS**

Al final de esta clase el alumno deberá ser capaz de  
Conocer a los pueblos prerromanos;  
Reconocer el legado de los prerromanos para la península ibérica.

### **PREREQUISITOS**

Conocimientos sobre historia de España.

**Carlos Augusto Santos Vieira**

### INTRODUCCIÓN

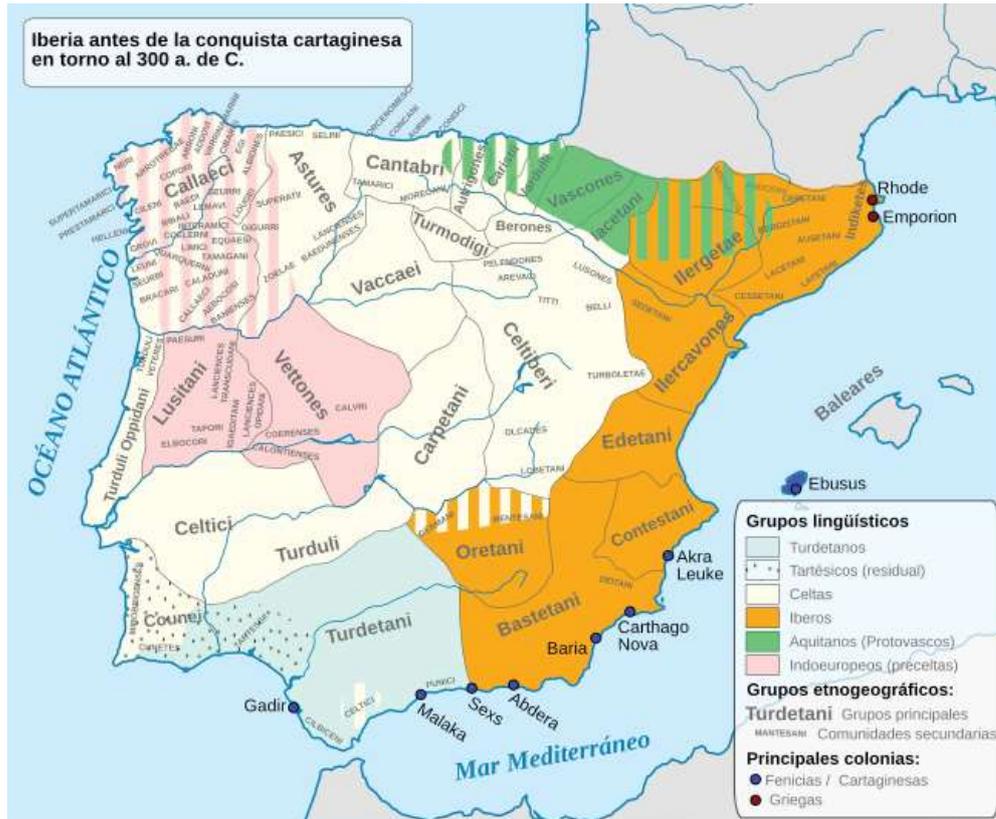
Empezaremos nuestros estudios sobre historia de España, de América y de la lengua española a partir de los pueblos prerromanos. Aunque los registros históricos de esa época sean escasos y de difícil interpretación, presentaremos informaciones importantes para la comprensión de todo el proceso de formación de la península y de la lengua castellana/ española. Revisaremos algunas informaciones sobre los iberos y los celtas y sobre las guerras púnicas, temas ya estudiados en las clases de historia durante la educación básica. Por fin, presentaremos algunas aportaciones lingüísticas de la lengua vasca y del alfabeto ibérico.

### COMPRENDIENDO EL TEMA

Empezaremos nuestros estudios sobre historia de España, de América y de la lengua española a partir de los pueblos prerromanos. Aunque los registros históricos de esa época sean escasos y de difícil interpretación, presentaremos informaciones importantes para la comprensión de todo el proceso de formación de la península y de la lengua castellana/ española. Revisaremos algunas informaciones sobre iberos y celtas y sobre las guerras púnicas, temas ya estudiados en las clases de historia durante la educación básica. Por fin, presentaremos algunas aportaciones lingüísticas de estos pueblos a la lengua española.

### LOS PUEBLOS PRERROMANOS EN LA PENÍNSULA IBÉRICA

Bienvenidos a nuestro viaje histórico. Definimos como punto de partida el estudio de los pueblos prerromanos. Textos y recursos sobre las épocas históricas anteriores (Paleolítico, Epipaleolítico, Neolítico) pueden ser fácilmente encontrados en libros generales de historia. ¡Vale la pena buscarlos! Aquí, nuestra mirada estará direccionada a los pueblos que, de algún modo, pueden darnos pistas sobre la formación de la lengua española. Los pueblos prerromanos, aunque sean muy escasos sus registros históricos, ya pueden ser considerados como un punto de partida. Observa el mapa siguiente.



La península ibérica en torno al año 300 a. de C. Disponible en: [shorturl.at/eLTU2](http://shorturl.at/eLTU2)

En el mapa, es posible ver que la península ibérica estaba formada, en torno al año 300 a. C., por pueblos de diversos grupos lingüísticos (turdetanos, tartesios, celtas, iberos, aquitanos, indoeuropeos). En la costa del Mar Mediterráneo aparecen colonias de dos grandes pueblos: griegos y fenicios. ¿Vamos a ver qué informaciones tenemos sobre estos pueblos?

Los pueblos turdetanos vivían en la región que abarcaba el valle del actual río Guadalquivir desde el Algarve hasta Sierra Morena. Escribió el antiguo historiador griego Estrabón: “los turdetanos, herederos de los Tartessos, son de costumbres dulces y cultivadas, tienen fama de ser los más cultos de entre los iberos, poseen gramática y escritos de antigua memoria, poemas y escritos en versos que ellos dicen de 6000 años”.

Antes de la conquista romana, los tartesios habían enfrentado una crisis suficiente para la desaparición de su Estado al final del siglo VI a.C. Subdivididos en turdetanos y túrdulos, acogieron a los romanos como liberadores.

En una historia rodeada de mucho misterio, los tartesios fueron descritos, en textos griegos y en la Biblia, como muy ricos, un pueblo de un importante comercio.

Aunque no corresponda a la majestuosidad descrita por los antiguos historiadores, el Tesoro de Carambolo (600-550 a.C.) es un bellissimo conjunto de 21 piezas de oro (2950 gramos). Fue encontrado en Sevilla en 1958.



El Tesoro de Carambolo. Disponible en: [shorturl.at/qBJY2](http://shorturl.at/qBJY2)

Los celtas eran una serie de tribus indoeuropeas. Entre los pueblos celtas de la península ibérica tenemos los galaicos, cántabros, astures, carpetanos, lusitanos, entre otros. Tenían una economía basada en la ganadería, recolección y pesca. Entre estos pueblos hubo un gran desarrollo de prácticas mágicas y de adivinación. Entre los restos arqueológicos, se puede destacar el Castro de Coaña, una fortificación militar. Las casas celtas tenían planta circular y los muros eran realizados en adobe o piedras. Los poblados eran construidos cerca de ríos y terrenos fértiles, protegidos por colinas y penínsulas.

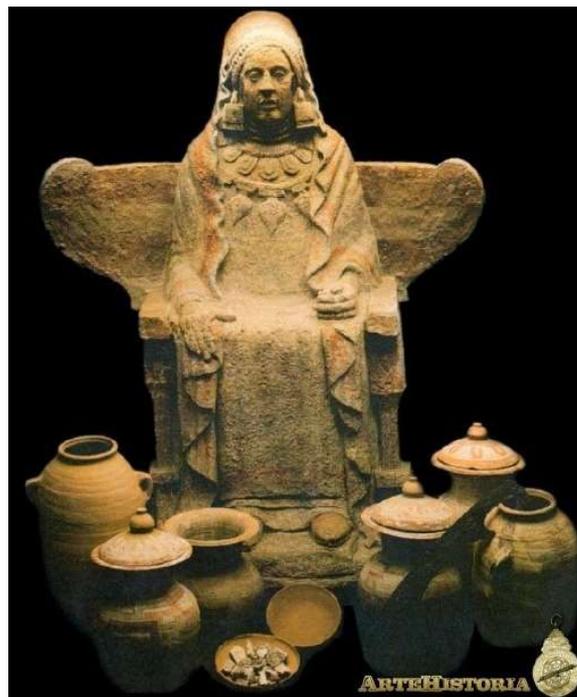


El Castro de Coaña. Disponible en: [shorturl.at/nsHMR](http://shorturl.at/nsHMR)

Los iberos, pueblos de áreas mediterráneas, formaban parte de una alta civilización. Tenían escritura desde el siglo V a.C. y moneda desde el siglo III a.C. La Dama de Elche y La Dama de Baza son dos ejemplos muy conocidos de su escultura.



La Dama de Eche. Disponible en: [shorturl.at/chkGI](http://shorturl.at/chkGI)



La Dama de Baza. Disponible en: [shorturl.at/eGHI8](http://shorturl.at/eGHI8)

Los aquitanos, de acuerdo con Estrabón, eran pueblos formados por aproximadamente veinte tribus. Vivían entre el río Garona y los Pirineos. El idioma aquitano (protoeuskera) es considerado el antecesor de la lengua de los pueblos vascos, el euskera.

Por fin, entre los colonizadores, tenemos los griegos y los fenicios. Los colonizadores griegos, pueblos procedentes de su colonia de Massalía (actual Marsella), fundaron diversas colonias en la parte mediterránea de la península ibérica a partir del siglo VI a.C. En el mapa presentado al inicio de esta clase, es posible destacar Rhode (Rosas) y Emporion (Ampurias).

Los colonizadores fenicios, por su vez, eran procedentes de Fenicia, hoy Líbano. Llegaron en el siglo IX a.C y fundaron diversas colonias en la península ibérica. En el mapa, tenemos las colonias Gadir (Cádiz), Malaka, Abdera, Sexs, Akra Leuke, Ebusus, Cartago Nova y Baria. La presencia de sarcófagos antropoides en Cádiz, privilegio de hombres y mujeres de elevada posición social, son muestras de su importancia como colonia. En toda Europa, solo existen sarcófagos antropoides en Cádiz y en Italia.

Los griegos, pueblos comerciantes, de espíritu expansionista, tenían como principal interés en la península ibérica sus recursos naturales. La presencia fenicia, especialmente en la costa andaluza y en el sudeste, se extendió entre los siglos X y VII a.C. En el siglo siguiente, los fenicios enfrentaron en sus ciudades originarias la conquista de los asirios y pasaron a ser controladas por Cartago.

Antigua colonia fenicia, Cartago utilizaba una política militar agresiva. Hablaremos más sobre los cartagineses más adelante.

Los griegos tuvieron sus relaciones comerciales con los peninsulares en torno al siglo VII a.C. Del mismo modo que en el caso de los fenicios, los griegos transmitieron a los peninsulares conocimientos técnicos para el trabajo con el hierro, la artesanía, el cultivo y la escritura.

Cuando se vieron amenazados por las colonias fenicias, los griegos buscaron apoyo militar de los romanos. De este modo, esta alianza entre griegos y romanos garantizó la influencia europea en la península y disminuyó la influencia africana de los pueblos fenicios. Estas relaciones favorecieron posteriormente el propio proceso de romanización – que veremos en la clase siguiente. Las colonias griegas resistieron a las guerras púnicas y fueron absorbidas al Imperio Romano.

## LAS GUERRAS PÚNICAS

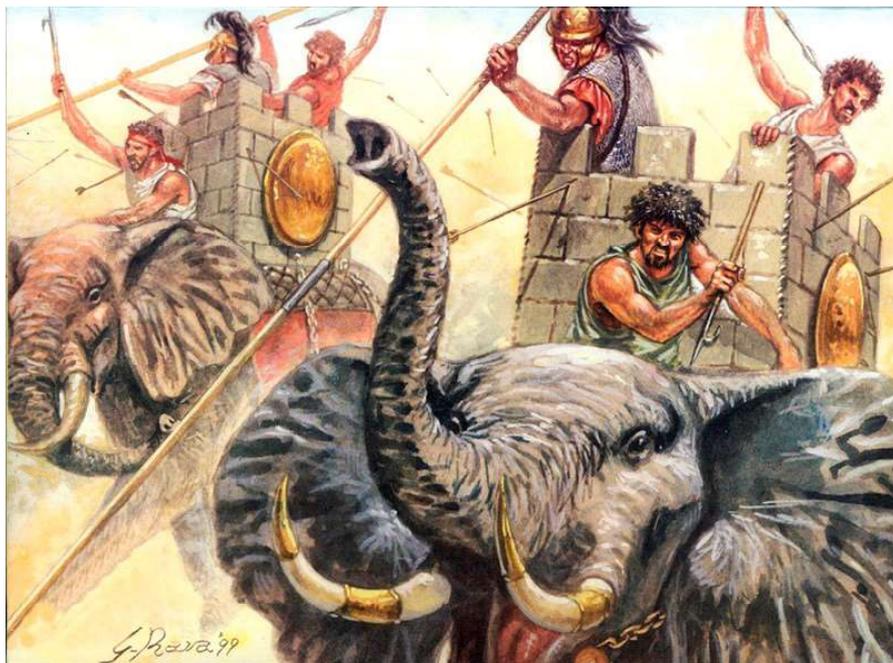
Se denominan guerras púnicas, los enfrentamientos bélicos entre dos potencias comerciales: la República de Roma y el Imperio de Cartago. Las batallas se dieron entre los años 264 a.C. y 146 a.C. y se dividen en tres momentos. Estaba en juego el control del Mar Mediterráneo. Por un lado,

Roma tenía un gran ejército y poca habilidad naval, por otro lado, Cartago no tenía un ejército propio, pero tenía grandes navegantes.

El primer momento de las guerras púnicas o la primera guerra púnica ocurrió entre los años 264 a.C. y 241 a.C. Fue una guerra eminentemente naval, pero los romanos lograron vencer a los fenicios. Los romanos se dedicaron a la producción de armadas e hicieron en pocas semanas más de 100 barcos. Además, los romanos se empeñaron en el desarrollo de técnicas de abordaje de los navíos adversarios – una manera de mezclar enfrentamientos navales y enfrentamientos hombre a hombre.

La derrota en la primera guerra púnica, a pesar de las victorias en algunas batallas como la de Llanos de Bagradas, en África y las batallas de las Islas Eolias y Drépano, dejó a los cartagineses en una situación de debilidad. Una de las consecuencias de esta condición fue la pérdida de los territorios de Sicilia a los romanos.

La segunda guerra púnica, de 218 a.C. a 201 a.C., tuvo como inicio la invasión de Sagunto, ciudad aliada a Roma, bajo el comando del general cartaginés Aníbal Barca, uno de los mejores estrategas militares de la historia. Los romanos se dirigieron a Sagunto para defenderla, pero acabaron por disminuir las defensas de Roma. Las tropas de Aníbal se dirigieron a Roma, donde permanecieron por dieciséis años, conquistaron una serie de victorias, pero no lo suficiente para vencer a los romanos. Publio Cornelio Escipión, “El Africano”, comandó la victoria de los romanos en Hispania y el retorno de las legiones romanas a Sicilia. La derrota de los cartagineses representó la pérdida de más territorios, configurándose el imperio como poco más que la ciudad de Cartago.



Elefantes utilizados por los cartagineses al cruzar los Alpes. Disponible en: [shorturl.at/nTU01](http://shorturl.at/nTU01)

Fue durante la segunda guerra púnica que los cartagineses utilizaron elefantes para cruzar los Alpes. En una batalla, elefantes pueden ser utilizados para pisotear a los enemigos y para romper las líneas de batalla. Aunque hayan atemorizado a los romanos y contribuido para grandes bajas romanas, el uso de los elefantes no fue suficiente para una victoria cartaginesa.

La tercera guerra púnica (149 a.C. y 146 a.C.) tuvo como su máxima expresión la frase: “Delenda est Cartago!”, es decir, Cartago debe ser destruida. Los cartagineses ya habían firmado acuerdos de paz, perdido varios territorios, ya había indemnizado a los romanos. Después de varios reclamos, los romanos exigieron que Cartago fuera demolida y reconstruida lejos de la costa mediterránea africana. Los cartagineses resistieron a tres años de asedio. Participaron de los conflictos hombres, mujeres y niños. Por fin, Cartago fue saqueada, quemada y sus últimos habitantes fueron vendidos como esclavos.

Durante el período de estas guerras, los romanos también conquistaron otros pueblos en el área oriental del Mediterráneo, como los macedonios, los sirios y los griegos. Las victorias en las guerras púnicas permitieron a los romanos el control supremo del Mar Mediterráneo. A partir de ese momento, los romanos pasan a referirse al Mar Mediterráneo como “Mare Nostrum”, es decir, nuestro mar.

### PROFUNDIZANDO EL TEMA

#### Aspectos Lingüísticos: El Vasco y el Alfabeto Ibérico

El vasco es la única de las lenguas prerromanas que se habla hoy en día. Los pueblos vascos mantienen su lengua desde un largo período de bilingüismo.

Se puede atribuir al vasco la aspiración de la /f-/ latina, la pérdida de las fricativas sonoras en castellano medieval, palabras como izquierda (cf. lat. *sinister*), aquelarre ‘reunión de brujas’, además de las raíces de palabras en topónimos y en la onomástica, como *etxe* (casa), *hiri/uri* (ciudad), *zahar/zar* (viejo), *mendi* (monte), entre otras.

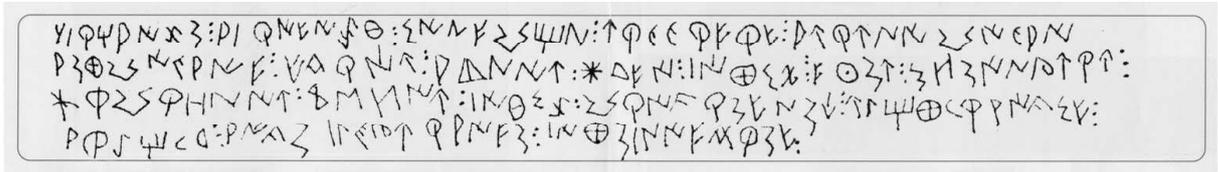
Ya el alfabeto ibérico fue utilizado en la península ibérica entre los siglos IV a.C. y I a.C. Es un sistema de escritura mixto (silábico y alfabético). El sentido de la escritura es horizontal de la izquierda a la derecha y ocasionalmente de la derecha a la izquierda.

Algunas de sus características son:

- a) El sistema se compone de 30 letras de las cuales 25 son consonantes y 5 vocales.
- b) No hay distinción entre b y p, g y k y d y t.
- c) No hay signos para f, h y v; por otro lado, hay signos para la n doble y la r doble.

d) La escritura es parcialmente alfabética y parcialmente silábica, habiendo cinco formas diferentes para cada par de letras b-p, g-k y d-t según el sonido vocálico que sigue.

En la imagen siguiente, podemos observar un plomo descubierto en Castellón y disponible en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid.



Plomo de Pujol de Castellón. Disponible en: [shorturl.at/hpsG4](http://shorturl.at/hpsG4)

En el plomo, tenemos 153 signos. De acuerdo con los especialistas, se trata de una maldición contra los enemigos de la persona del sepulcro donde fue encontrado el plomo.



## ACTIVIDAD

1. ¿Quiénes son los pueblos prerromanos?
2. ¿Por qué es difícil estudiar su historia?
3. ¿Cuáles son las características comunes entre los prerromanos?
4. Busca en internet informaciones sobre la situación actual de la lengua euskera.



## RESUMEN

Los prerromanos son los pueblos que vivían en las distintas regiones después dominadas por el Imperio Romano. Debido a su amplia distribución geográfica presentan muchas diferencias entre sí (lingüísticas, económicas, religiosas, sociales, entre otras). Importantes objetos históricos como el Tesoro de Carambolo, la Dama de Eche, la Dama de Baza, entre otros, nos ayudan a comprender mejor quiénes fueron los pueblos prerromanos.

Los fenicios y los griegos, los llamados pueblos colonizadores, fundaron diversas ciudades en la península ibérica. Como consecuencia de las guerras púnicas, enfrentamientos bélicos entre Roma y Cartago entre los años 264 a.C. y 146 a.C., Cartago fue saqueada y destruida. La alianza entre griegos y romanos favoreció el proceso de romanización – que veremos en la clase siguiente – y disminuyó la influencia africana, representada por los fenicios/ cartagineses, en la península ibérica.

### PARA CONCLUIR

Sustrato, superestrato y adstrato

Llamamos sustrato, sobre todo en caso de pueblos conquistados por otros de lengua distinta, a las influencias léxicas, fonéticas y gramaticales que ejerce la lengua originalmente hablada en el territorio sobre la lengua que la sustituye. Podemos destacar como sustrato ibérico la existencia de cinco vocales /a, e, i, o, u/ y algunas palabras terminadas en -arro (-urro, erro) o -ieco, -ueco, -asco, por ejemplo, mazueco, muñeca, peñasco y ventisca. Otras palabras son arroyo, conejo, perro y gusano. Los apellidos García, Velásquez y Velasco también son reconocidos como de origen Ibérica.

Entre el sustrato indoeuropeo, encontramos algunas palabras terminadas en -iego como andariego, mujeriego y palaciego. Otras palabras son berro, bota, cantiga, estancar, puercos y toro.

Se denomina superestrato la adopción, por parte de un pueblo conquistador, de la lengua de un pueblo conquistado. Por fin, tenemos una situación de adstrato cuando la lengua de un pueblo conquistador coexiste con la lengua de un pueblo conquistado. Naturalmente, en estas condiciones, las dos lenguas reciben influencia una de la otra.

### COMENTARIOS SOBRE LAS ACTIVIDADES

No dejes de profundizar las informaciones que te parezcan más interesantes. Es posible que te intereses sobre cómo hombres y mujeres lusitanos luchaban lado a lado para defenderse de los pueblos enemigos o te intereses sobre las técnicas de navegación de los pueblos fenicios. ¿Qué te parece buscar más informaciones sobre las ciudades españolas de turismo histórico?

Sobre la lengua euskera, no dejes de revisar los videos disponibles en internet. Hay diversas opciones: documentales, relatos de experiencia, videos de curiosidad... Hay incluso clases en videos para la enseñanza de la lengua de los pueblos vascos.

### SUGERENCIA DE ACTIVIDAD

Amplía tus conocimientos. Mira el documental disponible en el Ambiente Virtual de Aprendizaje.



El viaje al tiempo de los Iberos

El viaje al tiempo de los Iberos. Disponible en: [shorturl.at/aCFQ4](http://shorturl.at/aCFQ4)



## AUTOEVALUACIÓN

- ¿Conozco las características generales de los pueblos prerromanos?
- ¿Comprendo el proceso de poblamiento de la península ibérica?
- ¿Reconozco las aportaciones lingüísticas de los prerromanos?



## PRÓXIMA AULA

Para muchos, es considerada la más admirable civilización de la historia occidental. En la próxima clase, estudiaremos el Imperio Romano.

## REFERENCIAS

- GIORDANI, M. C. **Historia de Roma**. Petrópolis: Vozes, 1985.
- HISTORIAS SIGLO XX. **Los pueblos prerromanos y las colonizaciones históricas: Fenicios, griegos y cartagineses**. Disponible en: <http://www.historiasiglo20.org/HE/1b.htm>. Accedido el 20 de diciembre de 2019.
- LAPESA, Rafael. **Historia de la lengua española**. 3. ed. Madrid: Gredos, 2008.

MARI, José. **El gran mosaico de pueblos prerromanos de la Península Ibérica**. Disponible en: <https://caminandoporlahistoria.com/pueblos-prerromanos/>. Accedido el 20 de diciembre de 2019.

RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco. **Historia de las lenguas de Europa**. Madrid: Gredos, 2008.